

## GEBRAUCHSANWEISUNG

## EINFÜHRUNG:

Wir danken Ihnen für den Kauf eines LED Radiometers von SDI. Aufgrund seiner einfachen Handhabung können Sie mit diesem vielseitigen und genauen LED Radiometer sicherstellen, dass Ihre Komposit-Restaurationen ausreichend gehärtet werden. Unzureichende Tiefenaushärtung ist die Hauptursache für fehlerhafte Komposit-Restaurationen. LED Härtelampen können aus verschiedenen Gründen an Lichtleistung verlieren und es ist sehr wichtig die Lichtleistung regelmässig und genau zu testen. So stellen Sie sicher, dass eine konstant hohe Leistung erfolgt und dass falls notwendig, auftretende Schwierigkeiten sofort behoben werden können. Das LED Radiometer wurde entwickelt um den Bereich zwischen 400 und 525 Nanometer zu messen und es zeigt Ergebnisse zwischen 0 und 2100 mW/cm<sup>2</sup> an. Das LED Radiometer ist auf LED Härtelampen geeicht.

## INDIKATIONEN:

Das LED Radiometer wird zum Testen der Lichtleistung von LED Härtelampen für den Dentalbereich benutzt. Es ist passend für die meisten Linsenaufsätze und Lichtleiter bis 12mm Durchmesser.

## SICHERHEIT:

- Während die Lichtleistung von LED Härtelampen mit dem LED Radiometer getestet wird, muss eine angemessene Schutzbrille getragen werden, die blaues Licht filtert.
- Reinigungsmittel dürfen nicht in das Innere des Geräts gelangen, weil dies zu Schäden am Gerät führt.
- Reparaturen an diesem Gerät dürfen ausschliesslich durch Personen durchgeführt werden, die von SDI hierzu autorisiert sind.
- Folgende Personen sollten keinen Lichtleistungstest an LED Härtelampen durchführen:
  - 1) Menschen mit Herzschrittmachern, die routinemässig auf die möglichen Gefahren von kleineren Elektrogeräten hingewiesen wurden.
  - 2) Menschen mit bekannten photo-biologischen Reaktionen (einschliesslich Sonnenallergie oder durch Sonnenbestrahlung ausbrechende Porphyrie) oder Menschen die Lichtsensibilisierende Medikamente einnehmen müssen (wie 8-Methoxypsoralen oder Dimethylchlorotetrazycline).
  - 3) Menschen mit grauem Star.
  - 4) Menschen mit chronischen Erkrankungen der Netzhaut.
- Nur für zahnärztlichen Gebrauch.

## AUSPACKEN:

Nach Erhalt des LED Radiometers sollten sowohl die Verpackung als auch die Teile auf Transportschäden geprüft werden. Falls Schäden erkennbar sind, muss der zuständige Verkäufer baldmöglichst benachrichtigt werden.

## ANWENDUNG:

1. Die eingeschaltete LED Härtelampe mit ihrer Spitze über den Sensor halten.
2. Das LED Radiometer schaltet sich automatisch ein.
3. Die Härtelampe 10 Sekunden lang über den Sensor halten, dann die Lampe ausschalten.
4. Die maximale Lichtleistung zeigt sich für einige Sekunden im Display. BEACHTEN: Gemessen wird in der Einheit Milliwatt pro Sekunde.
5. Das LED Radiometer schaltet sich automatisch aus.

## AUSWERTUNG DER ERGEBNISSE:

Anzeige über 300 mW/cm<sup>2</sup> : Benutzung der LED Härtelampe kann nach den Angaben des jeweiligen Herstellers, sowie unter Berücksichtigung der Angaben des Komposit Herstellers erfolgen. Einige dunkle Kompositfarben benötigen eine längere Härtezeit.

Anzeige unter 300 mW/cm<sup>2</sup> : Zunächst die Gebrauchsanweisung der jeweiligen LED Härtelampe nochmals lesen. Sollte das Problem weiterhin auftreten, können die folgenden Ursachen und Lösungen überprüft werden.

Für LED Härtelampen mit Linsenschutz:

- 1) Auf dem Linsenschutz könnte sich Komposit-Material befinden: - Der Linsenschutz sollte ausgetauscht werden.
- 2) Der Linsenschutz könnte beschädigt sein oder Sprünge haben: - Der Linsenschutz sollte ausgetauscht werden.
- 3) Der Akku könnte beinahe leer sein: - Das Gerät sollte aufgeladen werden.
- 4) In Ausnahmefällen könnte die Elektronik der Lampe fehlerhaft sein: - Das Gerät muss repariert werden.

Für LED Härtelampen mit Lichtleiter:

- 1) Auf dem Lichtleiter könnte sich Komposit-Material befinden: - Der Lichtleiter sollte gereinigt werden. Beachten: Häufiges Sterilisieren im Autoklaven kann zu Beschädigungen des Lichtleiters und somit zu verminderter Lichtleistung führen.
- 2) Der Lichtleiter könnte beschädigt sein oder Sprünge haben: - Der Lichtleiter sollte ausgetauscht werden.
- 3) Der Akku könnte beinahe leer sein: - Das Gerät sollte aufgeladen werden.
- 4) In Ausnahmefällen könnte die Elektronik der Lampe fehlerhaft sein: - Das Gerät muss repariert werden.

## WECHSELN DER 9 VOLT BATTERIEN:

Wenn sich 4 Striche " - - - - " im Display zeigen, sind die Batterien leer. Entfernen Sie die drei Schrauben des Batteriefachs an der Hinterseite des Gerätes, heben Sie die Abdeckung ab und tauschen Sie die Batterien. Schrauben Sie die Abdeckung wieder auf das Batteriefach und testen Sie das Gerät. Beachten: Bei unsachgemässer Handhabung des Gerätes erlischt die Garantie.

## REINIGUNG:

Sollte das Radiometer verschmutzt sein, kann es mit einem weichen Tuch und handelsüblichen Desinfektionsmitteln abgerieben werden.

- **SPRÜHEN SIE DESINFIZATIONSFLÜSSIGKEITEN NICHT DIREKT AUF, DAMIT KEINE FLÜSSIGKEIT IN DAS GERÄT LÄUFT.**
- **DAS RADIOMETER DARF NICHT IM AUTOKLAVEN STERILISIERT WERDEN.**
- **TAUCHEN SIE DAS GERÄT NICHT IN WASSER UND HALTEN SIE ES NICHT UNTER FLIESENDES WASSER.**

## WAS TUN IM FALLE EINES DEFEKTS:

1. Es werden immer verschiedene Werte für die Lichtleistung angezeigt: Stellen Sie sicher dass der Linsenschutz oder der Lichtleiter genau über den Sensor gehalten werden und dass die Härtelampe ruhig gehalten wird. Es wird empfohlen das LED Radiometer während eines Messvorgangs nicht in der Hand zu halten, sondern auf eine flache Oberfläche zu stellen.
2. Keine Anzeige: Überprüfen Sie ob sich 4 Striche " - - - - " im Display zeigen. Wechseln Sie in diesem Fall die Batterien.

## REPARATUR:

Falls Sie ein defektes Gerät einschicken müssen, verpacken Sie es ausreichend damit keine Transportschäden entstehen.

## GARANTIE:

Der Hersteller SDI Ltd. gewährt dem Originalkäufer 2 Jahre Garantie auf Material und Verarbeitung. Der Hersteller erklärt sich bereit während der Garantiezeit auftretende Defekte zu beheben. Dies geschieht entweder durch Reparatur oder durch kompletten Austausch des Gerätes. Diese Garantie ist nur gültig, wenn der Defekt trotz sachgemässen und sorgfältigen Umgangs mit dem Gerät aufgetreten ist und die nachfolgenden, besonderen Konditionen gewährleistet sind.

## BESONDERE KONDITIONEN:

- a) Transportschäden am Gerät müssen unverzüglich dem Lieferanten mitgeteilt werden.
- b) Defekte Geräte dürfen nur mit schriftlicher Einwilligung des Herstellers zurückgesandt werden. Eine detaillierte Beschreibung des Defekts ist dem Gerät beizulegen.
- c) Der Hersteller ist von der Garantie befreit, wenn Reparaturen oder Wartungen von nicht autorisierten Personen durchgeführt wurden, oder das Gerät durch nachlässige oder unsachgemässe Handhabung beschädigt wurde.
- d) Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die unsachgemässe Handhabung des Gerätes verursacht wurden.
- e) Nur diese Garantiekonditionen sind gültig.

Bitte geben Sie bei Rücksendung des Gerätes immer das Modell und die Seriennummer an. Fragen hinsichtlich dieser Gebrauchsanweisung richten Sie bitte an Southern Dental Industries GmbH, Dieselstrasse 14, 50859 Köln.

Artikelnummer  
5600028

Artikelbezeichnung  
LED Radiometer

Hergestellt in Australien  
von SDI Limited  
Bayswater, Victoria 3153  
Australien 1 800 337 003  
Österreich 00800 022 55 734  
Brasilien 0800 770 1735  
Frankreich 00800 022 55 734  
Deutschland 0800 100 5759  
Irland 01 886 9577  
Italien 800 780625  
Neuseeland 0800 734 034  
Spanien 00800 022 55 734  
UK 00800 022 55 734  
USA & Kanada 1 800 228 5166  
www.sdi.com.au

EC REP

SDI Dental Limited  
Block 8, St Johns Court  
Swords Road, Santry  
Dublin 9, Irland  
Tel +353 1 886 9577



HINWEIS  
(Beachten Sie die  
Gebrauchsanweisung)

